



Consejo de Seguridad

Distr. general
21 de junio de 2017
Español
Original: inglés

Carta de fecha 20 de junio de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Arabia Saudita ante las Naciones Unidas

Por medio de la presente solicito que la carta adjunta de fecha 17 de junio de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Presidente de la Coalición Nacional de las Fuerzas de la Revolución y la Oposición Sirias se distribuya como documento del Consejo.

(Firmado) Abdallah Y. Al-Mouallimi
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 20 de junio de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Arabia Saudita

Carta de fecha 17 de junio de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Presidente de la Coalición Nacional de las Fuerzas de la Revolución y la Oposición Sirias

En nombre de la Coalición Nacional de las Fuerzas de la Revolución y la Oposición Sirias y del pueblo sirio en general, le escribo con respecto a la alarmante situación que se vive en Deraa, al sur de Siria. A pesar del acuerdo de cese de las hostilidades y las diversas iniciativas internacionales para el establecimiento de un alto el fuego en el país, el régimen de Assad continúa aplicando un enfoque puramente militar para intentar recobrar el control de los territorios liberados. Hace poco, el régimen se embarcó en una campaña sin tregua en Deraa, la provincia al sur del país donde nació la revolución siria en 2011.

En su campaña contra Deraa, el régimen viene empleando toda clase de armas y municiones indiscriminadas, algunas de ellas prohibidas internacionalmente, como el napalm y las bombas de barril. Como consecuencia del implacable bombardeo, buena parte de las infraestructuras, incluidas las instalaciones médicas, se han visto dañadas y buena parte de la población de la zona ha tenido que desplazarse. Sorprendentemente, la fuerza aérea rusa y las milicias iraníes también son parte activa de esta atroz campaña. La situación humanitaria se está deteriorando tanto que el consejo provincial ha declarado el área “zona de desastre” y solicitado que se adopten todas las medidas necesarias para detener las atrocidades de Assad.

Esta ofensiva constituye no solo una violación flagrante de todas las resoluciones internacionales y del acuerdo de alto el fuego, sino también una importante amenaza a la posibilidad de alcanzar una solución política. Si se permite que el régimen de Assad y sus aliados opten por la vía militar en el caso de Deraa, como hicieron en Aleppo, ante la vergonzosa inacción internacional, Assad no tendrá ningún incentivo para participar en un proceso político que desemboque en una verdadera transición política y el pueblo sirio perderá completamente la fe en el proceso político que, hasta la fecha, ha sido la apuesta estratégica de la oposición siria.

La Coalición Nacional de las Fuerzas de la Revolución y la Oposición Sirias exhorta al Consejo de Seguridad a que tome nota de esta crítica situación y actúe de inmediato para obligar al régimen de Assad y a sus aliados a detener la ofensiva y a tomar parte de manera seria y de buena fe en el proceso político. Asimismo, le pedimos que adopte todas las medidas posibles para hacer frente al desastre humanitario consecuencia de los ataques del régimen, a fin de aliviar el sufrimiento de la población civil. Lo que es más importante, es hora de que la comunidad internacional establezca un mecanismo por el que no quede impune el incumplimiento de las resoluciones internacionales y del derecho internacional. Assad y sus aliados deben responder por sus delitos en Siria, no solo para hacer justicia ante sus víctimas, sino también para evitar que se sigan cometiendo violaciones y poner fin al enfoque militar y dejar paso a un auténtico proceso político.

Contamos con la buena voluntad y los esfuerzos del Consejo de Seguridad para abordar rápidamente esta situación crítica y ayudar, en última instancia, a que el pueblo sirio vea cumplidas sus aspiraciones legítimas de libertad, justicia y dignidad.

(Firmado) Riad **Seif**
Presidente
Coalición Nacional de las Fuerzas de la
Revolución y la Oposición Sirias
